

# *Elbe-Fläming-Kurier*

*Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)*



**Am 14. Mai**  
**ist**

# Muttertag



Fotos:  
© gänseblümchen/pixelio.de  
© Gisela Peter/pixelio.de

## Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

### Allgemeinmedizin

Die ärztliche Versorgung der Orte und Ortsteile Coswig (Anhalt), Buko, Bräsen, Cobbelsdorf, Düben, Hundeluft, Jeber-Bergfrieden, Klieken, Köselitz, Möllensdorf, Ragösen, Senst, Serno, Stackelitz, Thießen, Wörpen und Zieko erfolgen einheitlich durch den Bereitschaftsdienst Dessau-Roßlau.

Die Dienstzeiten des Bereitschaftsdienstarztes sind:

Montag bis Freitag jeweils von 19.00 Uhr bis 07.30 Uhr und Sonnabend, Sonntag sowie Feiertag von 07.00 Uhr bis 07.00 Uhr des folgenden Tages.

Patienten erreichen den Dienst habenden Bereitschaftsarzt über die Rettungsleitstelle der Stadt Dessau-Roßlau, Tel.: **0340 8505040**.

In den Zeiten zwischen dem regulären Ende der Sprechstunde und dem Beginn des Bereitschaftsdienstes, geben die Hausarztpraxen Auskunft, auch über den Anrufbeantworter, bei welchem Arzt sich dringend behandlungsbedürftige Patienten vorstellen können.

Des Weiteren können sie auch bei dringender ärztlicher Hilfe die bundesweite Rufnummer **116 117** anwählen.

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

#### Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 bis 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

13./14. Mai 2017	Frau ZÄ M. Just Coswig (Anhalt), OT Klieken, Str. d. Bereitschaft 6 Tel.: 034903 68484
20./21. Mai 2017	Herr ZA F. Happrich Dessau-Roßlau, Nordstr. 14 Tel.: 034901 82294

### Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

#### Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)

Bitte entnehmen Sie die Bereitschaftsdienste für die Apotheken dem aktuellen Aushang an den Türen in der Coswiger Stadt-Apotheke am Markt 5 - 6 sowie der Coswiger Friederiken-Apotheke in der Friederikenstraße 19.

Die aktuellen Notdienstpläne können auch unter **aponet.de** abgerufen werden.

### Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havariefällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), (Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelsdorf/Pülzig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllensdorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebö) ist zu den Geschäftszeiten - Montag bis Donnerstag von 07.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 07.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 034903 5230 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel.-Nr.: 0173 8625659 erreichbar.

### Stadt Coswig (Anhalt) und Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt: Zur Gefahrenabwehr ist außerhalb der Dienstzeiten des Ordnungsamtes der Stadt Coswig (Anhalt) prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 03491 19222 zu informieren.

Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen ebenfalls die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel.-Nr.: 03491 19222 zu benachrichtigen.

### Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Weizenberge 58, 39261 Zerbst/Anhalt  
von 7.00 bis 17.00 Uhr  
Tel.: 03923 61040, Fax: 03923 610488  
von 17.00 bis 7.00 Uhr  
Havariendienst Abwasser: 03923 610444  
Havariendienst Trinkwasser: 039207 95090

### Bereitschaftsdienst Elektro

#### Stadt Coswig (Anhalt)

Fa. Elektro-Knichal, 24 Std.-Notdienst: 0175 1502623  
Fa. ELEKTRO BECKHOFF GmbH Mobil: 0151 15120763

### REMONDIS GmbH & Co. KG

(Region Nord - Klieken An der B 187)  
Öffnungszeiten: Mo., Mi., Do., Fr. 08.00 bis 17.00 Uhr  
Di. 08.00 bis 18.00 Uhr  
jeden 2. und 4. Samstag im Monat 09.00 bis 12.00 Uhr  
Tel.: 034903 5150

### Schornsteinfegermeister Harald Heise

Bürozeit: Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Friederikenstraße 9  
06869 Coswig (Anhalt)  
Tel./Fax: 034903 59848  
Mobil: 0177 7265339  
E-Mail: bsm-harald-heise@gmx.de

### Beerdigungsinstitute

#### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 034901 8950  
Coswig (Anhalt), Wittenberger Str. 53, Tel.: 034903 62996

#### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 034903 62293  
06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73  
(Eingang Friedhof)

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Mittwoch, dem 24. Mai 2017**

Annahmeschluss für redaktionelle

Beiträge und Anzeigen:

**Freitag, der 12. Mai 2017**

## Spruch der Woche

*„Lieber den Himmel voller Geigen - als einen Nachbarn mit Trompete“*

unbekannt

## Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

### Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

• Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke am 18.05.2017	Seite 3
• Sitzung des Ordnungsausschusses am 23.05.2017	Seite 3
• Öffentliche Ausschreibung	Seite 3

### Öffentliche Ausschreibung

Für den Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist das Ehrenamt

#### einer Schiedsfrau/eines Schiedsmannes

zum 01.07.2017 neu zu besetzen. Zur Durchführung von Schlichtungsverfahren über streitige Rechtsangelegenheiten hat die Stadt Coswig (Anhalt) eine Schiedsstelle eingerichtet. Die Aufgaben der Schiedsstelle werden in der Regel von einer Schiedsfrau oder einem Schiedsmann (Schiedsperson) wahrgenommen. Die Schiedsperson ist ehrenamtlich tätig. Die Besetzung erfolgt auf Grund des Schiedsstellen- und Schlichtungsgesetzes des Landes Sachsen-Anhalt vom 22.06.2001 (GVBl. LSA S. 214), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 05.12.2014 (GVBl. LSA S. 512).

Die Schiedsperson muss nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sein. Sie soll ihre Wohnung im Schiedsstellenbezirk, folglich im Gebiet der Stadt Coswig (Anhalt), haben. In das Amt soll nicht berufen werden, wer bei Beginn der Amtsperiode noch nicht das 25. Lebensjahr vollendet hat. Als Schiedsperson ist ausgeschlossen, wer infolge Richterspruchs die Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter nicht besitzt oder wegen einer vorsätzlichen Tat zu einer Freiheitsstrafe von mehr als sechs Monaten verurteilt worden ist. Weiterhin ausgeschlossen ist, wer wegen einer Tat angeklagt ist, die den Verlust der Fähigkeit zur Bekleidung öffentlicher Ämter zur Folge haben kann oder wer in Vermögensverfall geraten ist.

Die Schiedsperson wird für eine Amtszeit von 5 Jahren gewählt. Interessierte Bürger, die die Voraussetzungen erfüllen und das Ehrenamt übernehmen möchten, richten ihrer Bewerbung bitte bis zum **15.05.2017** an die

Stadt Coswig (Anhalt)  
Kennwort: Schiedsstelle  
Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)

In der Bewerbung sollen neben dem Namen und dem Vornamen die Anschrift, das Geburtsdatum und die ausgeübte Tätigkeit angegeben werden.

Berlin  
Bürgermeisterin

### Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke

Die nächste Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke findet

**am Donnerstag, dem 18.05.2017, 17:00 Uhr,  
im Speisesaal des ehemaligen Wasserwerkes Coswig  
(Anhalt), 1. Obergeschoss, Roßblauer Straße 71,  
statt.**

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 23.03.2017
- 4 Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse der nicht öffentlichen Beschlüsse aus der letzten Sitzung des Betriebsausschusses gemäß § 52 (2) KVG LSA
- 5 Einwohnerfragestunde (Zeitlimit 30 min.)
- 6 Einführung einer SozialCard für alle Mitglieder der Feuerwehren der Stadt Coswig (Anhalt) **COS-BV-318/2017**
- 7 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 23.03.2017
- 2 Vertragsangelegenheit **COS-BV-326/2017**
- 3 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### Herstellung der Öffentlichkeit

Schließung der Sitzung.

Berlin  
Bürgermeisterin

### Sitzung des Ordnungsausschusses

Die nächste Sitzung des Ordnungsausschusses findet

**am Dienstag, dem 23.05.2017, 18:00 Uhr,  
im Ratssaal, Am Markt 1,**

statt.

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 33 KVG LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 21.02.2017
- 4 Risikoanalyse und Brandschutzbedarfsplanung für die Stadt Coswig (Anhalt) **COS-BV-327/2017**
- 5 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen

#### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Anfragen, Anregungen und Mitteilungen

#### Herstellung der Öffentlichkeit

Schließung der Sitzung.

Niestroj  
Ausschussvorsitzender

## Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt)

### Mitteilungen aus dem Rathaus

#### Betriebszeiten der Elbefähre Coswig (Anhalt) am Festgottesdienstwochenende 27. bis 28. Mai 2017

Zum Festgottesdienstwochenende, im Rahmen des 500-jährigen Reformationsjubiläums, werden die Fährbetriebszeiten der Elbefähre Coswig (Anhalt) verlängert.

Die Fähre ist während der folgenden Zeiten in Betrieb:

Sonnabend, 27. Mai 2017 09:00 Uhr bis 01:00 Uhr (Sonntag)

Sonntag, 28. Mai 2017 06:00 Uhr bis 21:00 Uhr

Am Freitag, dem 26. Mai 2017, verkehrt die Elbefähre zu den regulären Fährbetriebszeiten, von 09:00 Uhr bis 21:00 Uhr.

Aufgrund des zu erwartenden hohen Verkehrsaufkommens bitten wir Sie, mit längeren Wartezeiten zu rechnen und diese einzuplanen.

*Ihre Stadtwerke Coswig (Anhalt)*

### Das Rathaus informiert

#### Bitte beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten über die Himmelfahrtsfeiertage

##### Bürgerbüro/Stadtinformation

Auf Grund des Kirchentages in der Lutherstadt Wittenberg und der Veranstaltung im Rahmen des „Kirchentages auf dem Weg“ in Roßlau-Dessau hat die Stadtinformation Coswig (Anhalt) an jedem Tag geöffnet.

Donnerstag, dem 25. Mai 2017 - Sonntag, dem 28. Mai 2017 jeweils von 11 - 17 Uhr

##### Meldestelle

Die Meldestelle ist am Freitag, dem 26. Mai 2017 und am Samstag dem 27. Mai 2017 geschlossen.

##### Stadtbibliothek

Die Bibliothek hat Freitag, dem 26. Mai 2017 zu den gewohnten Öffnungszeiten (10 - 12 Uhr und 13 - 16 Uhr) geöffnet.

##### Stadtmuseum

Erweitere Öffnungszeiten: Donnerstag, dem 25. Mai 2017 - Sonntag, dem 28. Mai 2017 jeweils von 11 - 17 Uhr

##### Jugendclub

Der Jugendclub „Lichtblick“ ist am Freitag, dem 26. Mai 2017 geschlossen.

### Die Badesaison beginnt

Die Badesaison der Schwimmbäder der Stadt Coswig (Anhalt) und der Ortsteile Cobbelsdorf und Serno beginnt am 15. Mai 2017 und endet voraussichtlich am 15.09.2017.

Unsere Schwimmmeister mit ihrem Team freuen sich auf Ihren Besuch.

Zu den aktuellen Öffnungszeiten, Eintrittspreisen und Veranstaltungen in den Bädern informieren Sie sich bitte in den Bädern vor Ort oder auf der Internetseite der Stadt Coswig (Anhalt) unter [www.coswiganhalt.de](http://www.coswiganhalt.de).

*Sachgebiet Zentrales  
Gebäudemanagement*

### Der Frühling hat sich eingestellt ...

... und wir bieten Ihnen die passende Lektüre für einen perfekten Frühlingsabend - ob Nervenkitzel, spannende Unterhaltung, heiter oder ernst, in unserem Bestand ist für jeden das Richtige dabei!



Hier unsere aktuellen Lesetipps:

**Anne Jacobs: Die Tuchvilla** - Eine wunderbare Triologie, die vor dem Hintergrund der jüngeren deutschen Geschichte eine Familiensaga erzählt

**Jeffrey Archer: Die Clifton-Saga** - Mit „Die Wege der Macht“ liegt nun endlich der 5. Band der spannenden Familiengeschichte der Cliftons und der Barringtons vor, die in den 30er Jahren in den Hafendocks von Bristol ihren Anfang nimmt ...

**Elena Ferrante: Meine geniale Freundin** - der erste Roman einer neapolitanischen Saga

Einen weiteren historischen Roman können Sie von Bestseller-Autorin **Rebecca Gable** ausleihen - nach „Das Haupt der Welt“ liegt nun die Fortsetzung „**Die Fremde Königin**“ vor!

Spannende Lektüre versprechen auch die neuen Thriller von **Sebastian Fitzek** „**Achtnacht**“, von **John Grisham** „**Bestechung**“ und **Jussi Adler-Olsen** „**Selfies**“!

Gern können Sie sich auch über unser Angebot unter [www.coswigitonline.de](http://www.coswigitonline.de) Stichwort Bibliotheksrecherche informieren!

*Ihre Stadtbibliothek Coswig, Am Markt 13*

### Der internationale Museumstag am 21.05.2017 im Coswiger Museum

Der diesjährige internationale Museumstag findet am Sonntag, dem 21.05.2017 unter dem Motto „**Spurensuche - Mut zur Verantwortung**“ statt.

Dieses Motto haben wir aufgegriffen und bieten Ihnen am **Sonntag, dem 21.05.2017 um 15.00 Uhr** einen Vortrag mit Herrn Mitttrücker zum Thema „**Die Cranachs - das Leben einer Malerfamilie**“ im Klosterhof, Schlossstraße 57 a, in Coswig (Anhalt) an. Es erwartet Sie ein interessant gestalteter Vortrag mit umfangreichen Bildern, die Sie sicher noch nicht gesehen haben. Für die Teilnahme am Vortrag werden 3.00 EUR Aufpreis je Besucher, zuzüglich des Museumseintrittspreises erhoben.

Wir hoffen Ihr Interesse geweckt zu haben und würden uns freuen, Sie als Besucher begrüßen zu können.

Unser Museum mit seinen drei Ausstellungen hat an diesem Tag auch zu den gewohnten Öffnungszeiten geöffnet.

Mo. - Fr. 10.00 - 18.00 Uhr

Sa./So./Feiertag 13.00 - 16.00 Uhr

Schauen Sie einfach mal selbst vorbei, ein Besuch lohnt sich!!

#### SG Kultur



*Foto Pollex*

## Einladung zum Tag der Städtebauförderung am 13.05.2017

### - Einweihung der neu gestalteten Fläche am Amtshaus -

Im Jahr 2017 wurde wieder zum bundesweiten Aktionstag, dem „Tag der Städtebauförderung“ aufgerufen, um die Öffentlichkeit noch stärker über die Städtebauförderung, deren Ziele, Inhalte und Ergebnisse zu informieren und vor allem zur Mitgestaltung zu ermuntern.

Die Stadt Coswig (Anhalt) nimmt in diesem Jahr bereits das 2. Mal an diesem Aktionstag teil, der am 13.05.2017 stattfindet. Im vergangenen Jahr fand das Straßenfest auf der neu gestalteten Schloßstraße unter großem Interesse der Öffentlichkeit statt. Um an diesen Erfolg anzuschließen möchten wir, im Rahmen des Aktionstages 2017, die neu gestaltete Freifläche am Amtshaus mit Rundbank einweihen.

Im Zuge eines Lehrgangs im Berufsbildungszentrum Elbe GmbH in Wittenberg wurden von Auszubildenden mit der Unterstützung zahlreicher Sponsoren zwei Rundbänke gefertigt. Auf dem Gewerbefest der Stadt Coswig (Anhalt) 2016 wurde eine dieser Bänke von den Coswiger Gewerbetreibenden ersteigert. Diese ergänzt nun die Planung der Freifläche hinter dem Amtshaus und lädt hier zum Verweilen ein.

Am Samstag, dem 13.05.2017 findet von 12.00 bis 16.00 Uhr in der Stadt Coswig (Anhalt) am Amtshaus, Am Markt 13, die Einweihung der neu gestalteten Freifläche zum Aktionstag „Tag der Städtebauförderung“ statt.

Die Schülerinnen und Schüler der Fröbelgrundschule haben bereits im Vorfeld Vorschläge für die Namensgebung des Platzes eingereicht. Während der Veranstaltung werden alle Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit haben über die Vorschläge und somit über den Namen des neu gestalteten Platzes abzustimmen. Für das leibliche Wohl wird auf dem Platz gesorgt.

Der Ablauf ist wie folgt vorgesehen:

12.00 Uhr	Beginn der Veranstaltung
13.00 Uhr	Einweihung durch die Bürgermeisterin Frau Doris Berlin und den Planverfasser Landschaftsarchitekt, Rüdiger Clausen
14.00 Uhr	Anbringung Sponsorentafeln an Rundbank

Von 12.00 Uhr bis 16.00 Uhr ist auch das Romantikmuseum am Amtshaus (ehem. Gartenhaus) geöffnet, welches ebenfalls mit Städtebaufördermitteln saniert wurde.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich zu diesem Tag eingeladen.

Berlin

Bürgermeisterin

(im Original unterzeichnet)

## Information über die Badesaison und die Öffnungszeiten sowie weitere Veränderungen des Naturbades Flämingbad Coswig (Anhalt)

Entsprechend der Verordnung über die Qualität und die Bewirtschaftung der Badegewässer (GVBL.LSA Nr. 33/2007 vom 13. Dez. 2007), wurde in Abstimmung mit dem Gesundheitsamt des Landkreises Wittenberg die diesjährige Badesaison des Naturbades Flämingbad Coswig (Anhalt) auf den Zeitraum vom **15. Mai 2017 bis 15. September 2017** festgelegt.

Während dieser Zeit ist das Naturbad Flämingbad wie folgt geöffnet:

### Mai - September

täglich von 14:00 Uhr - 20:00 Uhr

### In den Sommerferien des Landes Sachsen-Anhalt

täglich von 10:00 Uhr - 20:00 Uhr

Bei entsprechenden Wetterlagen können Sonderöffnungszeiten festgelegt werden - diese sind den Aushängen zu entnehmen. Wir bitten Schulen, Vereine und Gruppen ihren Besuch rechtzeitig unter einer der folgenden Telefonnummern voranzumelden: 034903 63414 Naturbad Flämingbad  
034903 67161 Verwaltung Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Seit Beendigung der letztjährigen Saison wurde im Rahmen des Leader Förderprogrammes 2014 - 2020 der 1. Bauabschnitt zur Umgestaltung des Flämingbades vollzogen.

Mit Hilfe dieses Förderprogrammes wurden zwei Tretboote angeschafft und der Eingangsbereich des Naturbades umgestaltet sowie ein Kassenautomat mit Drehkreis installiert.

Mit Beginn der neuen Saison treten gleichzeitig die nachfolgend aufgeführten neuen Eintrittspreise in Kraft:

einheitlicher Eintrittspreis für alle Besucher	1,50 EUR
Familienkarte (4 Personen)	5,00 EUR
Karte für 10-maligen Besuch	13,00 EUR
Karte für 20-maligen Besuch	25,00 EUR

Die entsprechende Karte gilt für den einmaligen Eintritt bzw. bei Karten für mehrmalige Besuche jeweils der angegebenen Anzahl der Besuche. Gelöste Karten verlieren beim Verlassen des Bades ihre Gültigkeit. Karten für mehrmalige Besuche sind nur für eine Saison gültig.

Wir freuen uns auf die neue Badesaison, mit hoffentlich sonnigem Wetter und auf Ihren Besuch!

Ihre Stadtwerke Coswig (Anhalt)

## Öffentliche Bekanntmachung

### Vorhaben Neugestaltung Domstraße in Coswig (Anhalt)

Die Stadt beabsichtigt die Domstraße, die sich im förmlich festgelegten Sanierungsgebiet „Altstadt Coswig“ befindet, neu zu gestalten.

Hierzu möchte die Stadt alle Bürgerinnen und Bürger und Grundstückseigentümer die unmittelbar in der Domstraße wohnen bzw. Grundstücke besitzen zu einer Informationsveranstaltung einladen und dort über das Bauvorhaben und den Ausführungszeitraum informieren.

**Die Informationsveranstaltung findet in der Schloßstraße 57a, 06869 Coswig (Anhalt), im Klosterhof am 23.05.2017 um 18.30 Uhr statt.**

Sonntag

Fachbereichsleiter

Stadtentwicklung, Bau und Umwelt

## Wasserhärte und Trinkwasserwerte - wichtig für Wäsche und Geräte sowie zur allgemeinen Information

Der Deutsche Bundestag hat am 1. Februar 2007 die Neufassung des Gesetzes über die Umweltverträglichkeit von Wasch- und Reinigungsmitteln (Wasch- und Reinigungsmittelgesetz - WRMG -), vom 1. Januar 1987, beschlossen.

Nach Paragraph 9 dieses Gesetzes haben die Wasserversorgungsunternehmen dem Verbraucher den Härtebereich des von ihnen abgegebenen Trinkwassers mindestens einmal jährlich mitzuteilen. Die Härtebereiche sind wie folgt anzugeben: weich, mittel, hart.

Die Angaben müssen in Millimol (mmol) Calciumcarbonat (CaCO<sub>3</sub>) je Liter (l) [CaCO<sub>3</sub>mmol/l] - der international gebräuchlichen Einheit für die Härte von Wasser - erfolgen. Es gilt folgende Einstufung:

Härtebereich weich:

weniger als 1,5 CaCO<sub>3</sub>mmol/l = 8,4 Grad deutsche Härte (°dH) (ehemaliger Härtebereich 1 = bis 7,3°dH)

**Härtebereich mittel:**

1,5 bis 2,5 CaCO<sub>3</sub>mmol/l = 8,4 bis 14°dH

(ehemaliger Härtebereich 2 = 7,3°dH bis 14°dH)

**Härtebereich hart:**

mehr als 2,5 CaCO<sub>3</sub>mmol/l = mehr als 14°dH - ohne Grenze nach oben

(ehemaliger Härtebereich 3 = 14°dH bis 21°dH)

Der ehemalige Härtebereich 4 = über 21°dH ist entfallen.

Durch die Stadtwerke Coswig (Anhalt) wird Trinkwasser im Härtebereich weich geliefert (5,9°dH).

Die Grenzwerte sind in der Trinkwasserverordnung festgelegt. Die Überwachung des Trinkwassers erfolgt über das Gesundheitsamt beim Landkreis Wittenberg und durch das Labor für Wasser und Umwelt GmbH Wittenberg (LWU) im Auftrag der Stadtwerke Coswig (Anhalt).

### Messwerte der Trinkwasseruntersuchung vom 3. April 2017 (Auszug)

Parameter [Einheit]	Grenzwert	Messwert
Wasserhärte [CaCO <sub>3</sub> mmol/l]	-	1,04
elektr. Leitfähigkeit bei 25°C [µS/cm]	2790	302
pH Wert	6,5 - 9,5	8,37
Calcium [mg/l]	-	36,2
Eisen [mg/l]	0,200	0,065
Fluorid [mg/l]	1,5	<0,2
Kalium [mg/l]	-	2,36
Magnesium [mg/l]	-	3,43
Mangan [mg/l]	0,050	<0,005
Natrium [mg/l]	200	5,61
Nitrat [mg/l]	50	<5,0
Nitrit [mg/l]	0,50	<0,02
Säurekapazität bis pH 4,3 (m-Wert) [mmol/l]	-	1,07
Blei [mg/l]	0,01	<0,002

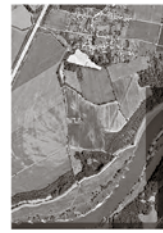
Durch die Stadtwerke Coswig (Anhalt) werden die Messwerte jährlich im Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt) sowie ständig auf der Internetseite der Stadtwerke Coswig (Anhalt) veröffentlicht. Die Stadtwerke Coswig (Anhalt) stehen Ihnen auch gerne persönlich, fernmündlich oder per E-Mail für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Matthias Mohs

Betriebsleiter

Stadtwerke Coswig (Anhalt)

## Veranstaltungen



### 3. Erlebniswanderung für die ganze Familie

WANN: Samstag ; 20. Mai 2017 ; 10<sup>00</sup> – 12<sup>30</sup>

WO: Buroer Aue

TREFFPUNKT: 10<sup>00</sup> Uhr am Gemeindehaus Buro

WAS: Spannende Wanderung

mit abenteuerlichen Stationen und Geocaching

Für das leibliche Wohl wird gesorgt !!

Wetterfeste Kleidung empfohlen



## Ausbildung gesucht



Unsere Schule plant eine haus-eigene Messe am Samstag **16. September 2017** von 10-12 Uhr, wo sich Unternehmen und Coswiger Jugendliche in der Aula der Sekundarschule Coswig "daten".

Eine Infoveranstaltung findet am Freitag, den 11. August 2017, um 12 Uhr in der Schule statt.

## Ausbildungsmesse

Unternehmen trifft auf Schule

... da geht doch was

Interessierte Unternehmen melden sich bitte: [sek.coswig.berufe@web.de](mailto:sek.coswig.berufe@web.de) bis 23. Juni 2017

**Azubi gesucht**

Coswig lebt!  
**3.**  
Auflage

2017



Veranstaltung im Naturpark Fläming e.V.

Samstag, 13. Mai 2017

ab 14:00 Uhr



### Geführte Wanderung Lehrpfad Bismarckstieg unter dem Motto: "Kraft der Bäume"

Auf dem neugestalteten Lehrpfad gibt es einen herrlichen Bestand an alten Bäumen. Sie sind verborgene Energiespender für die Seele. Haben Sie schon einmal einen Baum umarmt?

Gästeführerin Heike Brack startet mit Ihnen an der Eingangstafel des Lehrpfades an der L123 (Landstraße in Richtung Möllensdorf).

Wir bitten um vorherige Anmeldung.

Unkostenbeitrag pro Person 10,00 €, kostenfrei bis 16 Jahre

Veranstalter: Naturpark Fläming e.V.

Telefon: 034907-30745, email: [info@naturpark-flaeming.de](mailto:info@naturpark-flaeming.de)



Zeichnung Constantin Strübing Kl.4 der Naturpark-Grundschule Jeber-Bergfrieden



### Elbe-Fläming-Kurier

- Herausgeber:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)
- Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0, Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:** Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt)  
Ansprechpartner:  
Frau Preiß, Tel. (034903) 610172, Fax: (034903) 610158;  
E-Mail: [j.preiss@coswig-online.de](mailto:j.preiss@coswig-online.de)
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:** LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)  
Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.  
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel-exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM



## Wollen wir mit einer Festwoche vom 16. - 19. Mai 2017 begehen

- 16.05. Leckeres Waldpicknick, Waldspiele und eine Fitnessrallye
- 17.05. Die Wörpener Senioren sind unsere Gäste. Wir erfreuen sie an einer Kaffeetafel mit einer Modenschau.
- 18.05. Englische Studenten sind unsere Gäste. Sie wollen unseren Waldkindergarten kennen lernen. Gemeinsam bauen wir Nistkästen.
- 19.05. 10.00 Uhr Feierstunde mit Gästen des öffentlichen Lebens  
15.00 Uhr Familienfest mit vielen Belustigungen der Familie Bergmann aus Wittenberg  
Am Abend Grillparty mit Livemusik.

**„Wer seine Kinder liebt,  
gibt ihnen Wurzeln und Flügel“**



## Vereine und Parteien

### Cohen-Gesellschaft Coswig (Anhalt) e. V.

Die Cohen-Gesellschaft Coswig (Anhalt) e. V. lädt alle Mitglieder zur Jahresversammlung 2017 ein. Sie findet am Mittwoch, dem 24.05.2017 um 17.00 Uhr im Klosterhof Coswig (Anhalt) statt. Die Tagesordnung wird gesondert zugestellt.

Der Vorstand

### Die DRK-Begegnungsstätte Coswig informiert

#### Info, Info, Info,

#### Einige freie Plätze in den Gymnastikgruppen auch in den umliegenden Gemeinden.

Es stimmt wirklich: Wenn Sie Sport treiben, bleiben Sie auch im Alter fit. Unsere Gymnastik-Übungen trainieren Kraft, Beweglichkeit und Koordination. Gymnastik wirkt wie ein kleiner Jungbrunnen. Sie kräftigt die einzelnen Muskeln im Körper, macht sie beweglicher, fördert das Zusammenspiel zwischen den Muskelgruppen. Zudem hält sie die Gelenke geschmeidig.

**Entscheiden Sie sich schnell, informieren Sie sich oder kommen Sie zu einer kostenlosen Schnupperstunde!**

**Kontakt Daten: DRK Begegnungsstätte 034903 5200**

#### Spezielles Angebot der Woche 15.05. - 19.05.2017

##### Montag, 15.05.17

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr **Treffen der Brett- und Kartenspieler**

16.00 - 17.30 Uhr Treffen des Jugendrotkreuzes

##### Dienstag, 16.05.17

14.30 Uhr SHG „Diabetiker“ Gruppentreffen  
15.00 Uhr **SHG Angst und Depressionen** „Frühlingserwachen“ Gruppentreffen (bitte vorher anmelden)

##### Mittwoch, 17.05.17

Fahrt nach Klaistow zum „Spargelessen“  
09.30 Uhr „Töpfern“ mit Fr. Paasch

14.30 - 16.30 Uhr Raum und Zeit für Begegnungen zwischen Flüchtlingen und Einheimischen

#### Donnerstag, 18.05.17

13.00 Uhr

14.00 - 16.00 Uhr „**Geselliges Tanzen**“ mit Frau Kappel  
Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

**Blutspende** in der Begegnungsstätte

#### Freitag, 19.05.17

08.30 Uhr

„**Maifrühstück**“

#### Spezielles Angebot der Woche vom 22.05. - 24.05.2017

##### Montag, 22.05.17

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

14.00 Uhr **Treffen der Brett- und Kartenspieler**

16.00 - 17.30 Uhr Treffen des Jugendrotkreuzes

##### Dienstag, 23.05.17

#### Wellnesstag

**Besuch der Salzoase Roßlau**

##### Mittwoch, 24.05.17

14.30 - 16.30 Uhr Raum und Zeit für Begegnungen zwischen Flüchtlingen und Einheimischen

#### Vorschau auf den Juni 2017

##### Fahrt ins Blaue (Tagesfahrt)

Jedes Jahr, Sie können es kaum erwarten, gibt es beim DRK Überraschungsfahrten. Niemand kennt das Reiseziel ist es München, Köln oder Kiel? Werden wir Berge und Täler sehen oder an einem See spazieren gehen? Jedes Jahr ein neues Ratespiel: „Wohin geht das Reiseziel?“

**Termin:** 22. Juni 2017

#### Vorschau auf den August 2017

##### Oma + Opa + Enkel Tag auf der Elbe (Halbtagesfahrt)

Die Eltern sind für die Erziehung zuständig, die Großeltern fürs Verwöhnen.

Enkel sind unser großes Glück im Leben. Alles Schwere verschwindet, wenn ihre Lebensfreude uns mitreißt. Jung und Alt genießen die gemeinsame Zeit und verbringen einen fröhlichen Nachmittag auf der MS Wittenberg.

**Termin:** Donnerstag 3. August 2017

**Anmeldungen für alle Angebote jederzeit möglich: Telefon: 5200**

**(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)**

#### Erste-Hilfe-Ausbildung

##### Nächster BG-Grundkurs-, Ersthelfer für Betriebe und LSM - Lehrgang für Führerscheinbewerber

Ort des Lehrganges: DRK - Kreisverbandshaus  
Am Alten Bahnhof 11  
06886 Wittenberg

**Termine:** auf Anfrage

Ort des Lehrganges: DRK Begegnungsstätte  
Puschkinstraße 37  
06869 Coswig

**Termin:** 10.06.17 - Grundkurs und LSM

##### Nächster BG-Kurs - Erste-Hilfe-Training, für Betriebe nach Vereinbarung!

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

#### Kontakte:

**Leiterin: Marion Hausmann**

Tel.: 034903 52023

E-Mail: aussenstelle.coswig@drk-wittenberg.de

**Verwaltung: Jacqueline Döhring**

Tel.: 034903 52024

E-Mail: verwaltung.coswig@drk-wittenberg.de

**Reisen: Anke Kappel**

Tel.: 034903 52021

E-Mail: reisen.coswig@drk-wittenberg.de

**Seniorentreff:**

Tel.: 034903 52027

## Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Buko

Die Jagdgenossenschaft Buko führt am Freitag, dem 19.05.2017 in der „Fläminger Bauernschänke“ in Buko ihre diesjährige Mitgliederversammlung durch. Die Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr. Alle Jagdgenossen sind herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht des Kassenverwalters
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Bericht der Jagdpächter
5. Anfragen und Informationen zu den Berichten
6. Beschlussfassung zur Entlastung des Vorstandes und des Kassenverwalters
7. Beschluss zur Pachtauszahlung im Jahr 2017
8. Vorstellung der Kandidaten des neuen Vorstandes und Wahl des neuen Vorstandes
9. Vorstellung der Kandidaten für die Kassenprüfung und Wahl der neuen Kassenprüfer
10. Bekanntgabe der Wahlergebnisse und Konstituierung des neuen Vorstandes
11. Schlusswort und anschließendes Essen

Im Falle der Vertretung des Jagdgenossen durch eine andere Person, ist diese durch den Jagdgenossen schriftlich zu ermächtigen. Die Ermächtigung ist amtlich zu beglaubigen.

Bewerber für den Vorstand oder die Kassenprüfung geben ihre Bewerbung bis zum 17.05.2017 beim Vorsitzenden der Jagdgenossenschaft Herrn Karl-Heinz Schubert, Bukoer Dorfstraße 11, in 06869 Coswig (Anhalt), OT Buko oder per Telefon unter 034903 65779 ab. Wählbar sind ausschließlich Jagdgenossen der JG Buko.

Vorstand der JG Buko

## Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.

Begegnungsstätte, Elbstr. 1, 06869 Coswig, Tel. 034903 31355

### Monat Mai 2017

**Do., 11.05.2017**

18.30 Uhr Klöppeln

**Fr. 12.05.2017**

9.30 Uhr Sportgruppe

**Mo., 15.05.2017**

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

**Di., 16.05.2017**

9.15 Uhr Salzoase

**Mi., 17.05.2017**

14.00 Uhr Frühlingsfest

**Do., 18.05.2017**

18.30 Uhr Klöppeln

**Fr., 19.05.2017**

9.30 Uhr Sportgruppe

**Mo. 22.05.2017**

14.00 Uhr Kaffeeklatsch

**Mi., 24.05.2017**

14.00 Uhr Spielnachmittag

**Das Frühlingsfest der Arbeiterwohlfahrt findet am 17.05.2017 um 14.00 Uhr statt.**

### Tagesfahrten

30.05.2017 Romantikfahrt ins Böhmischo-Sächsische Elbtal

20.06.2017 Harz mit Bimmelbahn und Selketalbahn

13.07.2017 IGA Berlin und Müggelsee-Rundfahrt

Vom 01.10. bis 05.10.2017 fahren wir für 5 Tage nach Plau am See!!

Anmeldungen zu allen Veranstaltungen in unserer Begegnungsstätte oder telefonisch unter der Tel.-Nr. 034903 31355. Unsere Fahrten und Ausflüge sind auch für Personen geeignet, die nicht mehr so gut zu Fuß sind. Auch Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen.

Michalke

## Nachruf

*Mit dem Tod eines lieben Menschen  
verliert man vieles,  
niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.*

Am 28. März 2017 verstarb unser langjähriges Vereinsmitglied und lieber Freund

### Henry Rothbart

Wir vermissen seinen Humor, seine Hilfsbereitschaft und sein freundliches Wesen.

Er wird uns sehr fehlen.

Unsere Gedanken sind bei seiner Familie.

*Motorsportclub MC Fläming Coswig (Anhalt)*

## Simonetti Haus Coswig (Anhalt) e. V.

Freitag, 12.05.2017, 19:30 Uhr, Katzenmusik Nr. 2

### META TI FOURTOUNA

Der Klang der Violine, der Klarinette und der Bouzouki entrückt uns zu den Inseln des Lichts, auf die Berge Arkadiens und in die Tavernen Athens. Melancholie und Lebensfreude begegnen sich in einem märchenhaft schönen Land - Griechenland.

Alexander Spitzing, Christina Metzika und Maria Stavrianoudaki spielen Chansons, traditionelle Lieder und Tanzlieder aus Griechenland sowie eigene Kompositionen.

Sonntag, 28.05.2017, Tag der offenen Tür

10:00 bis 17:00 Uhr, mit kleinem Kaffee- und Kuchenangebot ab 15:00 Uhr



Foto: Alexander Spitzing

## Wo Grafen schlafen

### Was ist wo im Schloss und warum eigentlich?

Tausende dieser alten Kästen gibt es in Mitteleuropa und doch sind bestimmte Dinge in allen zu finden.

Warum bspw. gibt es in Schlössern immer Ahnenbilder und Ge-weihe an den Wänden? Warum sieht man so wenig Klos? Wie oft putzt man Fenster, wenn man mehr als 100 davon hat? Diese und andere Fragen beantwortet eine Sonderführung am Mittwoch, 17. Mai 2017, im Kreuzritter-Gut im Dörfchen Buro.

Begleitet werden die Teilnehmer auf kundige und humorvolle Art von Matthias Prasse. Ihm ist es ein Anliegen zu zeigen, dass das Leben in alten Mauern nicht nur romantisch ist. Der mehrfache Buchautor ist Vorsitzender der Gesellschaft Historische Häuser und Gärten Sachsen-Anhalt und quasi schon von Amts wegen intimer Kenner für das Leben mit und im Schloss.

Beginn der kurzweiligen Führung ist 19 Uhr, der Eintritt beträgt 5 €.

#### Kontakt:

Kreuzritter-Gut Buro  
Dagny Prasse  
Buroer Aueweg 8 - 9  
06869 Coswig OT Buro  
Tel. 0178 1437844



Foto Buro: privat

## Sportnachrichten

### +++ Achtung +++ Achtung +++ Achtung +++

Die SG Blau-Weiß Klieken e. V. (Abt. Fußball) sucht zum Ausbau ihrer bestehenden Jugendabteilung fußballbegeisterte Mädchen und Jungen ab 6 Jahren.

Der Verein bietet den Kindern als alternative und sinnvolle Freizeitgestaltung ein interessantes und abwechslungsreiches Vereinsleben und ermöglicht gleichzeitig die regelmäßige Teilnahme am Trainings- und Punktspielbetrieb in allen Altersklassen. Na, wie wär's?

Weitere Infos und eure Anmeldung erhaltet ihr vom Jugendleiter der SG Blau-Weiß Klieken Mario Häselser  
Kliekener Schulstraße 17  
06869 Coswig  
E-Mail: mario.haeseler@mail.de  
Tel.: 0179 4998151

+++ Achtung +++ Achtung +++ Achtung +++

## Sportvorschau

### SG Jeber-Bergfrieden/Serno I und II

#### Kreisoberliga

Samstag, den 13.05.2017, Anstoß: 15.00 Uhr

SG Grün-Weiß Dessau - SG Jeber-Bergfrieden/Serno

Samstag, den 20.05.2017, Anstoß: 15.00 Uhr

SG Jeber-Bergfrieden/Serno - SV Grün-Weiß Wörlitz

#### Kreisklasse

Sonntag, den 14.05.2017, Anstoß: 14.00 Uhr

SG Jeber-Bergfrieden/Serno II - FSG Walternienburg/Güterglück II

Sonntag, den 21.05.2017, Anstoß: 14.00 Uhr

SC Vorfläming Nedlitz II - SG Jeber-Bergfrieden/Serno II

## Vorschau Fußball

### SG Blau-Weiß Klieken e. V.



#### Landesklasse:

Samstag, den 13.05.2017, Anstoß 15.00 Uhr, Sportplatz Klieken

SG Blau-Weiß Klieken : SV Rot-Weiß Kemberg

Samstag, den 20.05.2017, Anstoß 15.00 Uhr,

Sportplatz Muldestausee

SV Friedersdorf : SG Blau-Weiß Klieken

#### Kreisliga:

Samstag, den 13.05.2017, Anstoß 12.30 Uhr, Sportplatz Klieken

SG Blau-Weiß Klieken II : SV Germania 08 Roßlau II

Samstag, den 20.05.2017, Anstoß 12.30 Uhr, Sportplatz Klieken

SG Blau-Weiß Klieken II : SV 1952 Gohrau

#### Alte Herren

Freitag, den 12.05.2017, Anstoß 18.30 Uhr, Sportplatz Nedlitz

SC Vorfläming Nedlitz : SG Blau-Weiß Klieken

Freitag, den 19.05.2017, Anstoß 18.30 Uhr, Sportplatz Klieken

SG Blau-Weiß Klieken : SV Chemie Rodleben

#### B-Jugend

Samstag, den 13.05.2017, Anstoß 10.00 Uhr,

Sportplatz Reppichau

SG 1948 Reppichau II : SG Klieken/Jeber-Bergfrieden

Samstag, den 20.05.2017, Anstoß 10.00 Uhr,

Sportplatz Jeber-Bergfrieden

SG Klieken/Jeber-Bergfrieden : JSG Heidekicker

#### D-Jugend

Samstag, den 13.05.2017, Anstoß 10.30 Uhr,

Sportplatz Mosigkau

SG Blau-Weiß Dessau/TSV Mosigkau : SG Coswig/Klieken

#### E-Jugend

Samstag, den 13.05.2017, Anstoß 09.30 Uhr, Sportplatz Coswig

SG Coswig/Klieken : SG Grün-Weiß Dessau/PSV 90

Samstag, den 20.05.2017, Anstoß 11.00 Uhr, Sportplatz Roßlau

SV Germania 08 Roßlau II : SG Coswig/Klieken

Donnerstag, den 25.05.2017, Anstoß 17.30 Uhr,

Sportplatz Coswig

SG Coswig/Klieken : TuS Kochstedt

#### F-Jugend

Sonntag, den 14.05.2017, Anstoß 9.30 Uhr, Sportplatz Klieken

SG Coswig/Klieken : SG Waldersee/Mildensee

Samstag, den 20.05.2017, Anstoß 09.30 Uhr,

Sportplatz Dessau

SG Abus Dessau : SG Coswig/Klieken

Mittwoch, den 24.05.2017, Anstoß 17.30 Uhr, Sportplatz Rodleben

SV Chemie Rodleben : SG Coswig/Klieken

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Hoffnungsgemeinde Zieko

#### Gottesdienst

Klieken: Sonntag, den 14.05.2017, 10:30 Uhr  
 Dessau: **Himmelfahrt**  
 Donnerstag, den 25.05.2017, 18:00 Uhr  
 Ökumenischer Himmelfahrtsgottesdienst  
 Mit Eröffnung des Kirchentags  
 Coswig: Sonntag, den 28.05.2017  
 Gottesdienst und Liveübertragung vom  
**Abschlussgottesdienst des Kirchentages**  
 in der St. Nicolaikirche ab 11:00 Uhr  
 Einstimmung mit Musik und Gespräch  
 Coswig: Sonntag, den 04.06.2017, 13:30 Uhr  
 Gottesdienst und **Konfirmation**

#### Andacht

Buko: Sonntag, den 21.05.2017, 10:00 Uhr  
 Buko: Sonntag, den 04.06.2017, 10:00 Uhr

#### Gemeindenachmittag

Düben: Donnerstag, den 11.05.2017, 15:00 Uhr  
 Buro: Mittwoch, den 17.05.2017, 15:00 Uhr  
 Buko: Mittwoch, den 17.05.2017, 15:00 Uhr

#### Kindervormittag

Klieken: Samstag, den 20.05.2017, 10:00 Uhr

#### Ideenwerkstatt

Zieko: Donnerstag, den 11.05.2017, 19:00 Uhr  
 Wenn Ihnen die Arbeit mit und für die Kinder und Jugendlichen wichtig ist, kommen Sie einfach mit dazu! Das Mitdenken verpflichtet Sie zu nichts. Aber vielleicht bringen genau Ihre Ideen uns ein Stück voran?

Sprechzeiten im Gemeindebüro Zieko  
 dienstags von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
 Telefon: 034903 62645  
 E-Mail: buero@hoffnungsgemeinde-zieko.de

Pfarrer Martin Bahlmann ist erreichbar unter:  
 Telefon: 0173 5885771  
 E-Mail: martin.bahlmann@kircheanhalt.de

### Evangelische Kirchengemeinde Coswig

#### Gottesdienste:

##### So., 14.05.

09.00 Uhr Cobbelsdorf Gottesdienst  
 10.30 Uhr Griebö Gottesdienst

##### So., 21.05.

09.00 Uhr Möllensdorf Gottesdienst  
 10.30 Uhr Coswig Gottesdienst

##### So., 28.05.

ab 11.00 Uhr Coswig Übertragung des Gottesdienstes  
 zum Reformationsjubiläum mit  
 Kirchcafé

#### Termine:

##### Sa., 13.05.

09.30 Uhr Coswig Kindersingtag

##### Mi., 17.05.

14.00 Uhr Coswig Frauenkreis St. Nicolai

##### Do., 18.05.

19.30 Uhr Coswig Bibelgesprächskreis

##### Fr., 26.05.

17.00 Uhr Coswig Theaterstück „Katharinentag“

##### Mi., 31.05.

14.00 Uhr Coswig Frauenkreis St. Nicolai

#### Für sangesfreudige Kinder

möchte Frau Alieva gern einen Kinderchor gründen. Es wird viel Freude mit ihr machen. Wenn Ihr Kind Interesse hat auf coole Musik, dann kommt zum ersten Kindersingetreffen am Sa., 13. Mai 2017 nach Coswig ins Pfarrhaus. In der Zeit von 09.30 Uhr bis 13.00 Uhr erwartet euch ein abwechslungsreicher Vormittag.

*Holm Haschker*

#### Reformationsjubiläum 2017

Am Reformationsjubiläum kommt 2017 niemand vorbei, auch wir in Coswig nicht. In der Zeit, in der die Weltausstellung in Wittenberg zu sehen ist, also vom 20. Mai bis 10. September 2017 wollen wir jeden Tag 12.00 Uhr zu einem Mittagsgebet einladen. Außerdem soll unsere Kirche ein Ort der Ruhe und Erholung für die Menschen werden, die auf dem Weg nach Wittenberg sind. Der große Gottesdienst zum Reformationsjubiläum, der am 28. Mai auf den Elbwiesen bei Wittenberg stattfindet, wird in unserer Kirche auf der großen Leinwand zu sehen sein. Wir machen das, was man eigentlich nur vom Fußball kennt: Gemeinsam fernsehen. Der Gottesdienst beginnt 12.00 Uhr, ab 11.00 Uhr gibt es in der Kirche ein kleines Vorprogramm mit Musik und im Anschluss die Möglichkeit, gemeinsam bei Kaffee und Kuchen über den Gottesdienst oder anderes ins Gespräch zu kommen. Für Getränke sorgt die Kirchengemeinde. Es wäre schön, wenn Sie für Kuchen sorgen würden. Wenn jeder und jede nur ein bisschen mehr als das mitbringt, was er oder sie selbst isst, dann reicht es sicher für alle.

#### Katharinentag

##### Schauspiel von Andreas Hillger

##### Freitag, 26. Mai 2017 | 17.00 Uhr | St. Nicolai Coswig

Acht Nonnen aus Nimschen, ein Kutscher, ein Maier und drei Reformatoren entwickeln Ideen, erhoffen, verhindern, gestalten. verraten ... und werden überrascht.

Das „Ehinger Theatergsindl“ zeigt das Schauspiel von Andreas Hillger.

#### Regelmäßige Gemeindekreise

**Junge Gemeinde** donnerstags 18.00 Uhr

#### Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

**Kirchenchor** donnerstags 19.30 Uhr  
**Posaunenchor** dienstags 19.00 Uhr  
**Jungbläser** montags 16.30 Uhr  
**Anfänger Posaunenchor** freitags 17.00 Uhr

### Katholische Gemeinde St. Michael

#### 13.05.2017 Samstag

17.30 Uhr Hl. Messe

#### 16.05.2017 Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

#### 20.05.2017 Samstag

17.30 Uhr Hl. Messe

#### 23.05.2017 Dienstag

08.00 Uhr Gottesdienst

#### 25.05.2017 Donnerstag, Christi Himmelfahrt

09.30 Uhr Gottesdienst

#### 27.05.2017 Samstag

17.30 Uhr Hl. Messe

Eine frohe Zeit wünscht

*K. Hoffmann*

## Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)

www.coswig.nak-nordost.de



### Gottesdienste:

#### Sonntag, 14.05.

10.00 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Mittwoch, 17.05.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Sonntag, 21.05.

10.00 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Donnerstag, 25.05., Himmelfahrt

10.00 Uhr Gottesdienst in Coswig

### Kinderunterrichte:

#### Sonntag, 14.05.

10.00 Uhr Vorsonntagsschule/Sonntagsschule

11.15 Uhr Reli Blockunterricht in Köthen

#### Sonntag, 21.05.

10.00 Uhr Vorsonntagsschule/Sonntagsschule

### Gemeindechor:

Sonntag, 14.05. und 21.05.  
nach dem Gottesdienst

### Gemeindevorsteher:

Gerald Müller

E-Mail: vorsteher@nakcoswig.de

07.05.	Frau Christa Biermann aus Wahlsdorf	zum 75. Geburtstag
09.05.	Frau Margrit Kunze aus Buro	zum 75. Geburtstag

Der Ortsbürgermeister der Gemeinde Möllensdorf, Herr Breyer, gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Anneliese und Wolfgang Henze zum Fest der „Diamantenen Hochzeit“, welches sie am 27.04.2017 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Der Ortsbürgermeister der Gemeinde Klieken, Herr Schröter, gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Bärbel und Wolfgang Neute zum Fest der „Goldenen Hochzeit“, welches sie am 06.05.2017 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Anzeigen

## Geburtstage

Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt)  
gratuliert den Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt)  
nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag

Redaktionsschluss: 28.04.2017

**Für die Richtigkeit der Angaben übernehmen wir keine Gewähr!**

27.04.	Herr Heinz Herzig	zum 75. Geburtstag
29.04.	Herr Horst Henschel	zum 80. Geburtstag
01.05.	Frau Brunhilde Kölling	zum 85. Geburtstag
05.05.	Frau Gisela Best	zum 80. Geburtstag
06.05.	Frau Inge Triest	zum 70. Geburtstag
07.05.	Frau Heidemarie Nehring	zum 70. Geburtstag
07.05.	Frau Rosemarie Strauß	zum 70. Geburtstag

Die Bürgermeisterin gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar Gisela und Edgar Schade zum Fest der „Goldenen Hochzeit“, welches sie am 29.04.2017 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt)  
und die Ortsbürgermeister/in gratulieren ganz herzlich  
nachträglich zum Geburtstag

27.04.	Frau Irmgard Reimann aus Bräsen	zum 85. Geburtstag
28.04.	Herr Helmut Münzberg aus Thießen	zum 75. Geburtstag
28.04.	Frau Renate Schmidt aus Stackelitz	zum 75. Geburtstag
30.04.	Herr Horst Handt aus Hundeluft	zum 80. Geburtstag
03.05.	Herr Manfred Schattenberg aus Klieken	zum 70. Geburtstag

